

UN PROJET DE
LA LIBERTÉ
Depuis 1913

à l'école

DES POSSIBLES

SAISON 2

GUIDE PÉDAGOGIQUE

FICHE 5

*Document pédagogique pour programme de français langue première
et français langue seconde, de la maternelle à la 12^e année — Manitoba*



*Scannez ce code QR à l'aide
de votre caméra pour écouter
la série de balado*

La saison 2 d'*À l'école des possibles* est rendue possible grâce
à l'appui du Gouvernement du Canada, du Gouvernement
du Manitoba et du Bureau de l'Éducation Française.

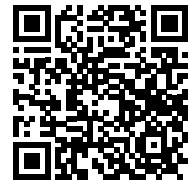
Financé par le
gouvernement
du Canada

Canada

Manitoba



FICHE 5



LE FESTIVAL DU VOYAGEUR POUR RENFORCER L'IDENTITÉ CULTURELLE

Niveau scolaire : Maternelle à 8^e année (variantes par cycle)

Programmes : Français langue première et français langue seconde

Cours : Études sociales / Culture franco-manitobaine / Arts / Français

Durée : 1 à 2 périodes de 60 minutes + activités sur plusieurs jours possibles

Épisode ressource : **Le Festival du Voyageur pour les tout petits**



1. CONTEXTE PÉDAGOGIQUE

**Lien avec le programme d'études
du Manitoba**

*Domaines généraux
d'apprentissage :*

- Identité culturelle et patrimoine.
- Appartenance et communauté.
- Langues et cultures.

*Résultats d'apprentissage
spécifiques :*

- Découvrir et célébrer la culture franco-manitobaine et métisse.
- Comprendre l'importance de la transmission culturelle dès le jeune âge.
- Développer un sentiment de fierté et d'appartenance à la francophonie manitobaine.

Compétences ciblées :

- Identité culturelle : se reconnaître dans une culture et en être fier-ère.
- Créativité : participer à des activités culturelles et artistiques concrètes.
- Appartenance : partager et transmettre des traditions à sa communauté.



2. MISE EN SITUATION PAR CYCLE

Maternelle à 3^e année

Montrer des photos ou une courte vidéo du Festival du Voyageur — la tire sur neige, les costumes de Voyageurs, la musique traditionnelle.

Question d'amorce : Connaissez-vous le Festival du Voyageur? Est-ce que vous y êtes déjà allés? Qu'est-ce que vous avez vu ou entendu?

4^e à 6^e année

Écoute d'un court extrait du balado (de 2'45 à 4'41)

Cédelynne décrit pourquoi elle a voulu apporter le Festival dans son centre pour les enfants qui ne peuvent pas s'y rendre.

Question d'amorce : Pourquoi est-il important de célébrer notre culture francophone? Qu'est-ce qu'on risque de perdre si on ne le fait pas?

7^e à 8^e année

Écoute d'un extrait du balado (de 2'45 à 4'41)

Cédelynne parle de la transmission culturelle de génération en génération et de son inquiétude de voir certaines traditions disparaître.

Question d'amorce : Qu'est-ce que la culture francophone manitobaine représente pour vous? Comment la vivez-vous au quotidien?

FICHE 5 | SUITE



3. ACTIVITÉS (40 MIN)

Maternelle à 3^e année

Au choix, une ou plusieurs de ces activités selon le temps disponible :

Option A — La valise du Voyageur

Plusieurs objets ou images sont disposés dans la classe (couverture, corde, tasse, nourriture, pagaie, téléphone, lampe de poche, etc.). Les enfants choisissent 5 objets à emporter pour un long voyage en canot et expliquent pourquoi. Ensuite, on révèle ce qu'un Voyageur aurait réellement pu transporter — et on compare avec les choix des enfants.



Option B — Fabrique ton mini-canot

Par équipes, les enfants reçoivent du carton, du papier aluminium, des bâtonnets, des bouchons et de la ficelle. Ils construisent un petit canot qu'on met ensuite dans un bac d'eau. On ajoute progressivement de petites marchandises (jetons, petits objets). Quel canot transportera le plus sans couler? Discussion : pourquoi le canot était-il si important pour les Voyageurs?

Option C — Perlage métis

Initiation au perlage inspiré des traditions métisses. Les enfants créent un petit bracelet ou un signet avec des perles de couleurs. Discussion guidée : pourquoi les Métis utilisaient-ils le perlage? Qu'est-ce que les motifs représentent?

4^e à 6^e année

Les activités du Festival du Voyageur au centre — tirées directement de l'initiative de Cédelynne :

- **Concours du barbu** : les élèves créent leur barbe de Voyageur avec du papier, de la laine et des pompons — défilé dans la classe avec de la musique traditionnelle.
- **Tire sur neige simulée** : sirop d'érable chaud versé sur de la glace pilée — dégustation collective.
- **Recette de pain bannock** à cuisiner à l'école (farine, eau, sel, levure chimique — mélanger, former des boules et cuire à la poêle sur la cuisinière ou au four à 375°F pendant 15-20 minutes). Les enfants peuvent participer au mélange et à la formation des boules.
- **Ceinture fléchée collective** : chaque groupe choisit des couleurs qui les représentent et on tisse ensemble avec de la laine colorée. La technique de base consiste à nouer des fils de laine ensemble et à les entrecroiser en suivant un motif simple. Pour une expérience plus authentique et enrichissante, l'idéal est d'inviter une aînée métisse ou un·e artisan·e de la communauté à guider les élèves — une belle occasion de créer un lien intergénérationnel et culturel concret.

FICHE 5 | SUITE

7^e à 8^e année

À ce niveau, on va au-delà de la célébration pour explorer le rôle du Festival du Voyageur dans la transmission de la culture franco-manitobaine et métisse aujourd'hui.

Les élèves choisissent un élément de la culture franco-manitobaine ou métisse présent dans le Festival du Voyageur — musique, artisanat, gastronomie, histoire des voyageurs, traditions métisses — et créent une courte présentation ou un projet créatif pour l'expliquer à leurs pairs. Format au choix : vidéo, affiche, démonstration, recette commentée, entrevue avec un membre de la communauté.

Questions de réflexion :

- Pourquoi le Festival du Voyageur existe-t-il encore aujourd'hui?
- Qu'est-ce qu'on risque de perdre si on ne transmet pas ces traditions?
- Comment est-ce qu'on peut, à notre niveau, contribuer à garder cette culture vivante?

ACTIVITÉ DE RÉFLEXION (20 min)

Discussion en grand groupe :

- Qu'est-ce que vous avez découvert sur la culture franco-manitobaine aujourd'hui?
- Y a-t-il des traditions dans votre famille que vous ne voulez pas perdre?
- Comment peut-on, à l'école, aider à transmettre cette culture?

DIFFÉRENCIATION PÉDAGOGIQUE

Soutien supplémentaire :

- Pour les élèves dont le français n'est pas la langue maternelle : les inviter à faire des parallèles avec leurs propres traditions culturelles — comment la transmission se passe-t-elle dans leur famille?
- Pour les plus jeunes : privilégier les activités sensorielles (goûter, toucher, écouter) plutôt que les discussions abstraites.

Enrichissement :

- Recherche sur d'autres festivals ou célébrations francophones au Canada.
- Entrevue avec un-e membre de la famille ou de la communauté sur ses souvenirs du Festival du Voyageur.

FICHE 5 | SUITE



4. ÉVALUATION

Évaluation formative : participation aux activités et aux discussions

Évaluation sommative : réflexion écrite ou dessinée — qu'est-ce que j'ai appris sur la culture franco-manitobaine aujourd'hui, et comment est-ce que je peux contribuer à la transmettre?

CRITÈRES	Excellent (4)	Bien (3)	Satisfaisant (2)	Insuffisant (1)
COMPRÉHENSION DE LA CULTURE FRANCO-MANITOBAINE	Démontre une compréhension riche et nuancée de la culture et de son importance	Bonne compréhension générale	Compréhension partielle	Compréhension limitée ou absente
ENGAGEMENT PERSONNEL	Fait des liens authentiques avec sa propre vie ou sa famille	Quelques liens personnels	Liens superficiels	Aucun lien personnel
RÉFLEXION SUR LA TRANSMISSION	Explique clairement pourquoi et comment transmettre cette culture	Bonne réflexion sur la transmission	Réflexion incomplète	Peu de réflexion sur la transmission



6. ET SI ON FAISAIT PAREIL?

Organiser votre mini Festival du Voyageur

Conseils de Cédelynne :

- Former un petit comité de deux ou trois personnes.
- Créer un calendrier d'activités à l'avance.
- Aller chercher des ressources dans la communauté — familles, aînés, artisans locaux.
- Commencer petit et grandir chaque année.

Ressources suggérées :

- Festival du Voyageur : festivalvoyageur.ca
- Union nationale métisse Saint-Joseph du Manitoba : unmsjm.org